

(19)



SUOMI - FINLAND
(FI)

PATENTTI- JA REKISTERIHALLITUS
PATENT- OCH REGISTERSTYRELSEN
FINNISH PATENT AND REGISTRATION OFFICE

(10)

FI/EP4237347 T3

(12)

**EUROOPPAPATENTIN KÄÄNNÖS
ÖVERSÄTTNING AV EUROPEISKT PATENT
TRANSLATION OF EUROPEAN PATENT SPECIFICATION**

(45)

Käännöksen kuulutuspäivä - Kungörelsedag av översättning -
Translation available to the public

12.02.2025

(97)

Eurooppapatentin myöntämispäivä - Meddelandedatum för
det europeiska patentet - Date of grant of European patent

20.11.2024

(51)

Kansainvälinen patenttiluokitus - Internationell patentklassificering -
International patent classification
B65D 83/10 (2006 . 01)
B26B 5/00 (2006 . 01)

(96)

Eurooppapatenttihakemus - Europeisk patentansökan -
European patent application

EP21801478.5

(22)

Tekemispäivä - Ingivningsdag - Filing date

26.10.2021

(97)

Patenttihakemuksen julkiseksitilopäivä - Patentansökans
publiceringsdag - Patent application available to the public

06.09.2023

(86)

Kansainvälinen hakemus - Internationell
ansökan - International application

26.10.2021 PCT/EP2021079729

(30)

Etuoikeus - Prioritet - Priority

27.10.2020 US US202063106006 P

(73)

Haltija - Innehavare - Holder

1• Fiskars Finland Oy Ab, Keilaniementie 10, 02150 Espoo, (FI)

(72)

Keksijä - Uppfinnare - Inventor

1• STOKES, Steve, 02150 Espoo, (FI)

2• WEBER, Emery K., 02150 Espoo, (FI)

(74)

Asiamies - Ombud - Agent

Kolster Oy Ab, Salmisaarenaukio 1, 00180 Helsinki, (FI)

(54)

Keksinnön nimitys - Uppfinningens benämning - Title of the invention

Teräännostelija

BLADE DISPENSER

Patenttivaatimukset

1. Teräannostelija (1, 1', 1''), joka käsittää:
kotelon (2, 2'), jossa on pohja ja sivuseinät, jotka määrittelevät terä-
5 varaston,
kannen (6, 6'), joka peittää tuloaukon terävaraston yläosassa, kannen
(6, 6') ollessa liikuteltavissa suhteessa terävarastoon pääsyn tarjoamiseksi tulo-
aukolle terien järjestämiseksi pinottuun asemaan terävarastoon,
jousielementin terävaraston pohjaosassa (3), joka jousielementti koh-
10 distaa jousivoiman pohjaosasta kohti tuloaukkoa (7), joka liikuttaa terävarastoon
vastanotettuja teriä kohti tuloaukkoa (7),
ulokkeen (13) joka ulkonee sivuseinämästä terävaraston yläosaan te-
rävaraston ensimmäisessä osassa (15),
salvan (14, 14'') joka ulkonee terävaraston sivuseinästä terävaraston
15 yläosaan terävaraston toisessa osassa (16), mainitun ulokkeen ja salvan käsit-
täessä kontaktipinnat, jotka estävät jousivoimaa siirtämästä teriä ulos terävaras-
tosta tuloaukon kautta, ja **tunnettu siitä**, että
kotelon sivuseinämässä on poistoaukko (20) joka sallii terän siirtymi-
sen poistoaukon läpi ulos terävarastosta.
20 2. Patenttivaatimuksen 1 mukainen teräannostelija, jossa jou-
sielementti käsittää
liikuteltavan pohjalevyn (9), jolla on ensimmäinen sivupinta käännet-
tynä kohti tuloaukkoa, ja toinen sivupinta, joka on vastakkainen ensimmäisen
sivupinnan suhtaan, ja joka on käännetty kohti terävaraston pohjaa, ja
25 yksi tai useampi jousi (8) tilassa pohjan ja liikuteltavan pohjalevyn vä-
lissä.
3. Patenttivaatimuksen 1 tai 2 mukainen teräannostelija, jossa salpa
(14) on nivelöidysti kiinnitettynä sivuseinämään sen pyörittämiseksi pyörimisak-
selin ympäri rajoittavasta asemasta, jossa salpa työntyy sisään terävarastoon
30 (5) ja kosketuspinta estää teriä siirtymästä ulos terävarastosta tuloaukon kautta,
täyttöasentoon, jossa salpa on pyöritetty asemaan lähempänä sivuseinämää
mahdollistamaan terien liikkumisen varastoon tuloaukon kautta.

4. Jonkin patenttivaatimuksen 1 - 3 mukainen teräannostelija, jossa salpa (14) käsittää jousen (30) jolla on jousivoima, joka siirtää salpaa kohti rajoitettavaa asemaa.

5. Patenttivaatimuksen 1 tai 2 mukainen teräannostelija, jossa salpa (14") on toteutettu jousen ulkopään avulla, joka rajoittavassa asemassa työntyy sisään terävarastoon ja kontaktipinta estää teriä liikkumasta ulos varastosta tuloaukon kautta, ja joka täyttöasemassa on taivutettu jousivoimaa vasten asemaan lähempänä sivuseinämää mahdollistamaan terien siirtämisen varastoon tuloaukon kautta.

10 6. Jonkin patenttivaatimuksen 1 - 5 mukainen teräannostelija, jossa poistoaukolla (20) on yläpinta (21) lähempänä tuloaukkoa ja (7) ja alapinta (22) lähempänä pohjaa, ja

uloke sekä salpa on järjestetty terävarastoon siten, että ulokkeen ja salvan kontaktipinnat sijaitsevat tasossa, jonka määrittelee poistoaukon yläpinta.

7. Jonkin patenttivaatimuksen 1 - 6 mukainen teräannostelija, jossa tuloaukolla (7) on yläpinta lähempänä (21) tuloaukkoa (7) ja alapinta (22) lähempänä pohjaa, ja

etäisyys poistoaukon yläpinnan ja alapinnan välillä on suurempi kuin yhden terän paksuus ja pienempi kuin kahden terän paksuus.

8. Jonkin patenttivaatimuksen 1 - 7 mukainen teräannostelija, jossa teräannostelija on erillinen teräannostelija (1) joka annostelee veitsen leikkuuteriä.

9. Jonkin patenttivaatimuksen 1 - 6 mukainen teräannostelija, jossa kotelo (2') on varustettu kiinnitysosilla (24') jotka kiinnittävät teräannostelijan annostelevan leikkuuterän leikkuuasentoon, integroidun teräannostelijan ja veitsen muodostamiseksi.

10. Jonkin patenttivaatimuksen 1 - 9 mukainen teräannostelija, jossa kansi (6, 6') on nivelöidysti kiinnitetty teräannostelijaan siirrettäväksi pyörillä suhteessa terävarastoon.